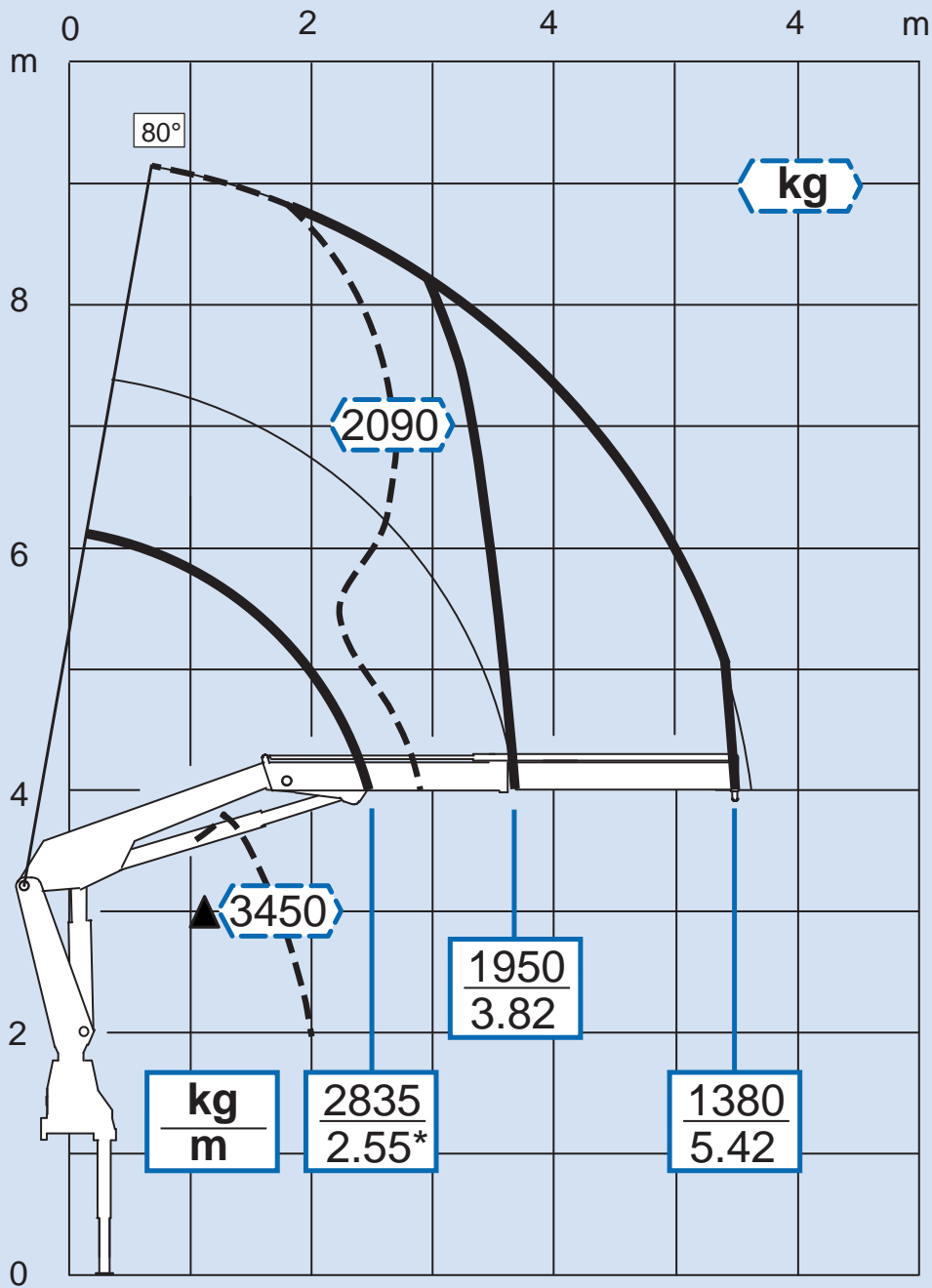


80

1S



Per note generali e simbologia fare riferimento alla scheda: - For general notes and symbols, pls. refer to the schedule: - Pour notes générales et symboles, veuillez Vs. référer à la fiche: - Mit Bezug auf die allgemeinen Anmerkungen und die Symbolik, beziehen Sie sich bitte auf Blatt: - Para notas generales y simbología referirse a la ficha: - Voor algemene opmerkingen en symbolen, A.U.B Raadpleeg het schema: DP1J011

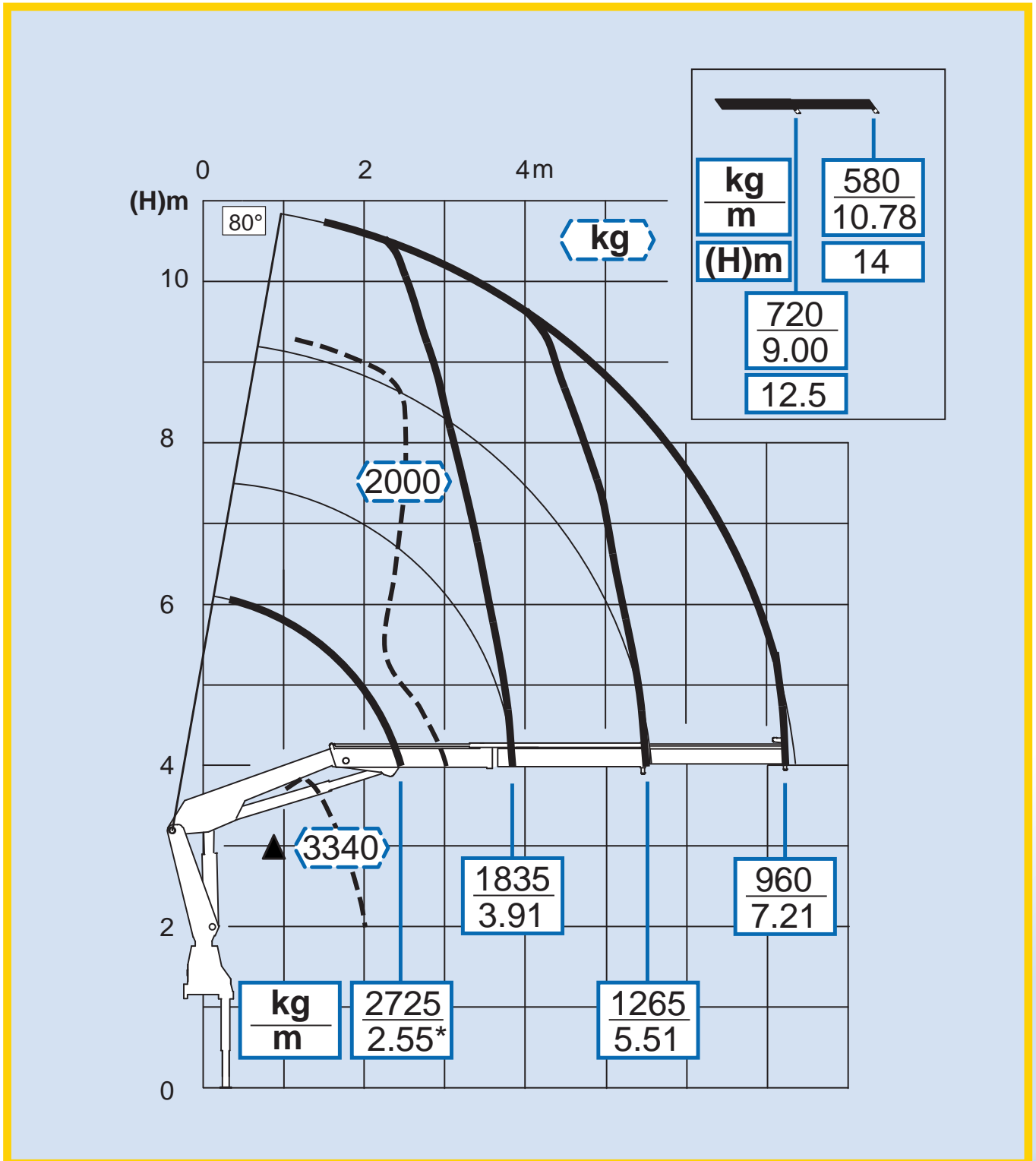
Sol.Ge. S.p.A.

Via Bonazzi, 12/14 - 40013 Castel Maggiore (BO) - I

tel. +39 051 4181211 - fax +39 051 701492 - web: www.effer.it - e-mail: info@effer.it

80

2S



Per note generali e simbologia fare riferimento alla scheda: - For general notes and symbols, pls. refer to the schedule: - Pour notes générales et symboles, veuillez Vs. référer à la fiche: - Mit Bezug auf die allgemeinen Anmerkungen und die Symbolik, beziehen Sie sich bitte auf Blatt: - Para notas generales y simbología referirse a la ficha: - Voor algemene opmerkingen en symbolen, A.U.B Raadpleeg het schema: DP1J011

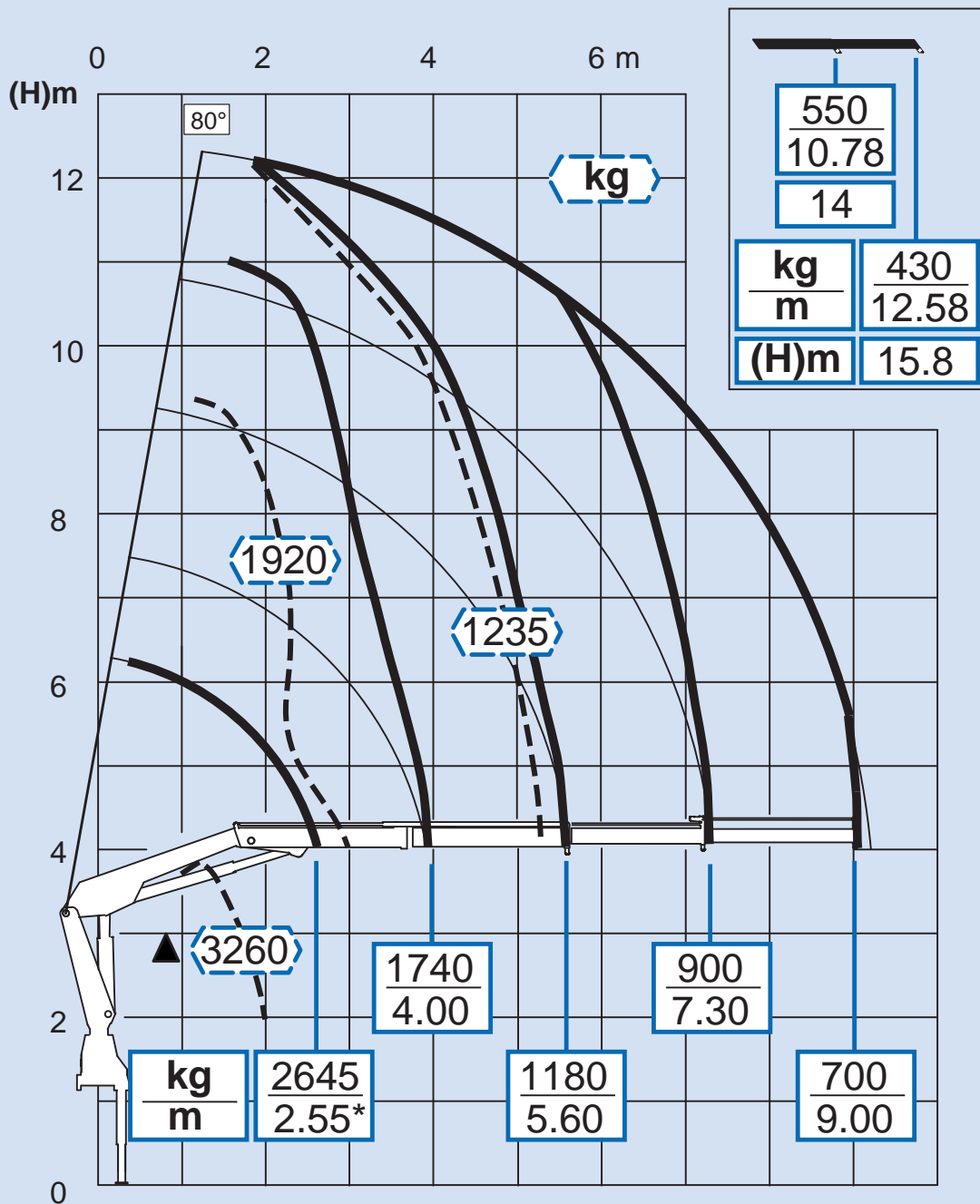
Sol.Ge. S.p.A.

Via Bonazzi, 12/14 - 40013 Castel Maggiore (BO) - I

tel. +39 051 4181211 - fax +39 051 701492 - web: www.effer.it - e-mail: info@effer.it

80

3S



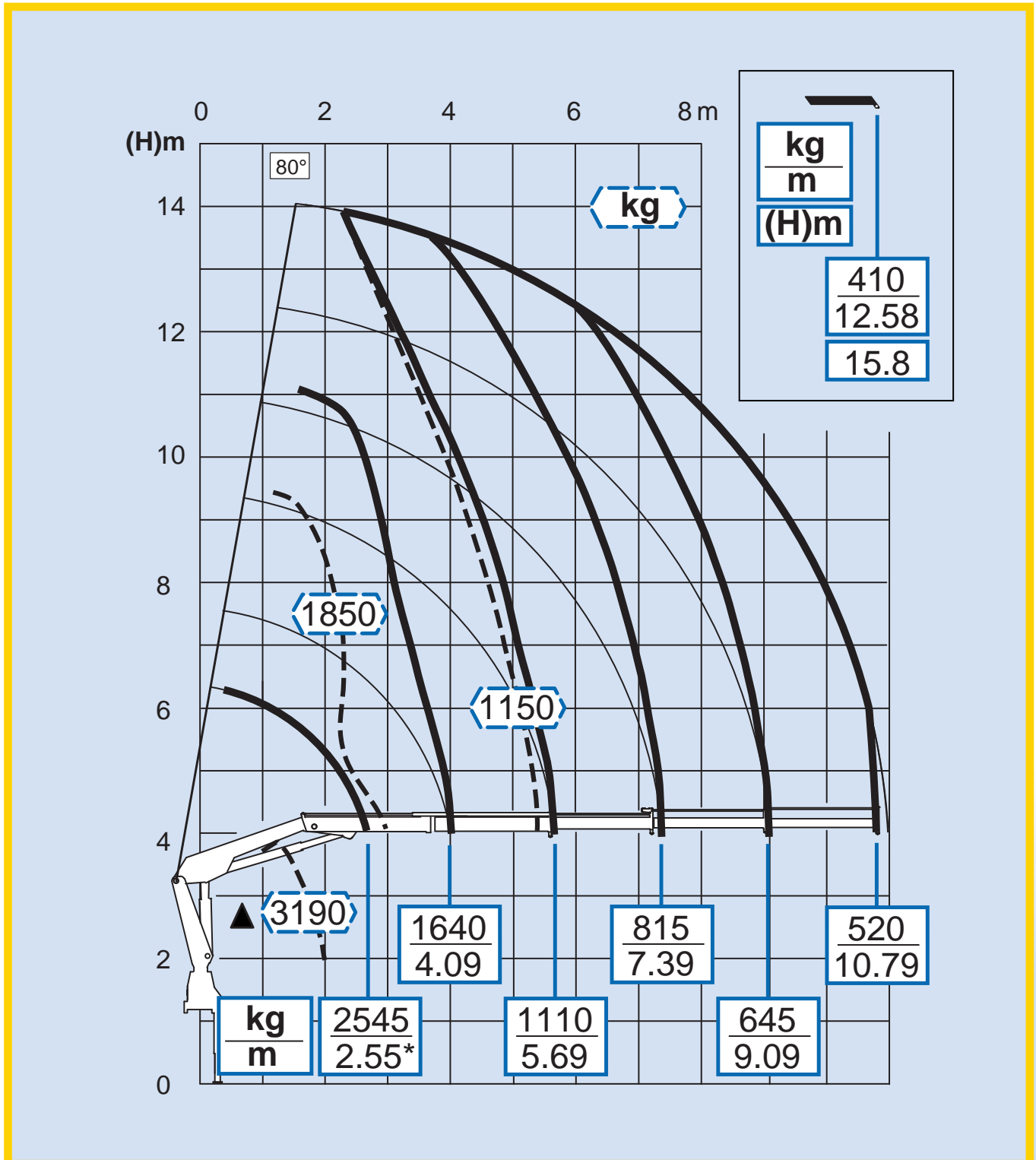
Per note generali e simbologia fare riferimento alla scheda: - For general notes and symbols, pls. refer to the schedule: - Pour notes générales et symboles, veuillez Vs. référer à la fiche: - Mit Bezug auf die allgemeinen Anmerkungen und die Symbolik, beziehen Sie sich bitte auf Blatt: - Para notas generales y simbología referirse a la ficha: - Voor algemene opmerkingen en symbolen, A.U.B Raadpleeg het schema: DP1J011

Sol.Ge. S.p.A.

Via Bonazzi, 12/14 - 40013 Castel Maggiore (BO) - I

tel. +39 051 4181211 - fax +39 051 701492 - web: www.effer.it - e-mail: info@effer.it

4S



Per note generali e simbologia fare riferimento alla scheda: - For general notes and symbols, pls. refer to the schedule: - Pour notes générales et symboles, veuillez Vs. référer à la fiche: - Mit Bezug auf die allgemeinen Anmerkungen und die Symbolik, beziehen Sie sich bitte auf Blatt: - Para notas generales y simbologia referirse a la ficha: - Voor algemene opmerkingen en symbolen, A.U.B Raadpleeg het schema: DP1J011

Sol.Ge. S.p.A.

Via Bonazzi, 12/14 - 40013 Castel Maggiore (BO) - I

tel. +39 051 4181211 - fax +39 051 701492 - web: www.effer.it - e-mail: info@effer.it

Notes



Carico Massimo sollevabile nella posizione raffigurata.
Max. load which can be lifted in the shown position.
Charge maxi. soulevable dans la position illustrée.
Max. Hublast in der angezeigten Position.
Carga máxima levantable en la posición indicada.



Carico Massimo sollevabile con snodo nella posizione illustrata.
Max. load which can be lifted by the fly-jib in the shown boom position.
Charge maxi. pouvant être soulevée par le jib dans la position illustrée.
Max. mögliche Hublast des Zusatzgelenkes in der angegebenen Position.
Carga máxima a elevar con el brazo auxiliar en la posición indicada.



Curva di Carico Massimo sollevabile.
Lifting curve of the max. load capacity.
Courbe de levage de la charge maxi. soulevable.
Traglastkurve der max. möglichen Hublast.
Curva de carga máxima a elevar.



Curva di carico descritta partendo con secondo braccio (e/o jib) orizzontale.
Lifting curve described starting with the outer boom (and/or fly-jib) in horizontal position.
Charge maxi. soulevable en partant avec le deuxième bras (et/ou le jib) en position horizontale.
Traglastkurve mit 2. Arm (und/oder Zusatzgelenk) in horizontaler Position.
Curva de carga máxima partiendo con el segundo brazo (y/o brazo auxiliar) en posición horizontal.



Le curve indicate sono realizzabili con limitatore di carico.
Load curves achievable by L.M.B.
Courbes de levage réalisables par limiteur de moment.
Mit Überlastabschalteneinrichtung realisierbare Lastkurven.
Curvas de carga máxima con limitador de carga.



Sollevamento con gancio fisso.
Lifting by fixed hook.
Levage au crochet fixe.
Hublast am festen Haken.
Levantamiento con gancho fijo.

▲ Secondo braccio e/o jib inclinati per non oltre -30° sotto l'orizzontale (Per angoli superiori a -30°, prevedere apposito kit (Opz.) per carichi pesanti)
Capacity shown with max. negative boom angle of -30°
(For outer boom/fly-jib angles greater than -30° a special kit for heavy lifts (Opt.) is required)
Deuxième bras et/ou jib inclinés pour maxi. -30° au dessous de l'horizontale (Pour angles supérieurs à -30° il faut prévoir un kit spécial (Opt.) pour chargements lourds)
2. Arm und/oder Zusatzgelenk bis max. -30° unter waagerechte Linie (bei höheren negativen Winkeln ist eine (optionale) Sonderausrüstung fuer schwere Lasten notwendig)
2° brazo y esnodo inclinados hasta -30° bajo de la línea horizontal (para ángulos más negativos es necesario un kit especial (opcional) para cargas pesadas)

Sollevamento massimo con gancio e braccio principale a +20°.
Max. lifting by hook and with main boom up to 20°.
Capacité maxi. au crochet, le bras principal relevé de 20°.
Max. Hubkapazität bei Hakenbetrieb und unter Hauptarmstellung von 20°.
Carga máxima a elevar en el gancho y con el brazo principal a 20°.

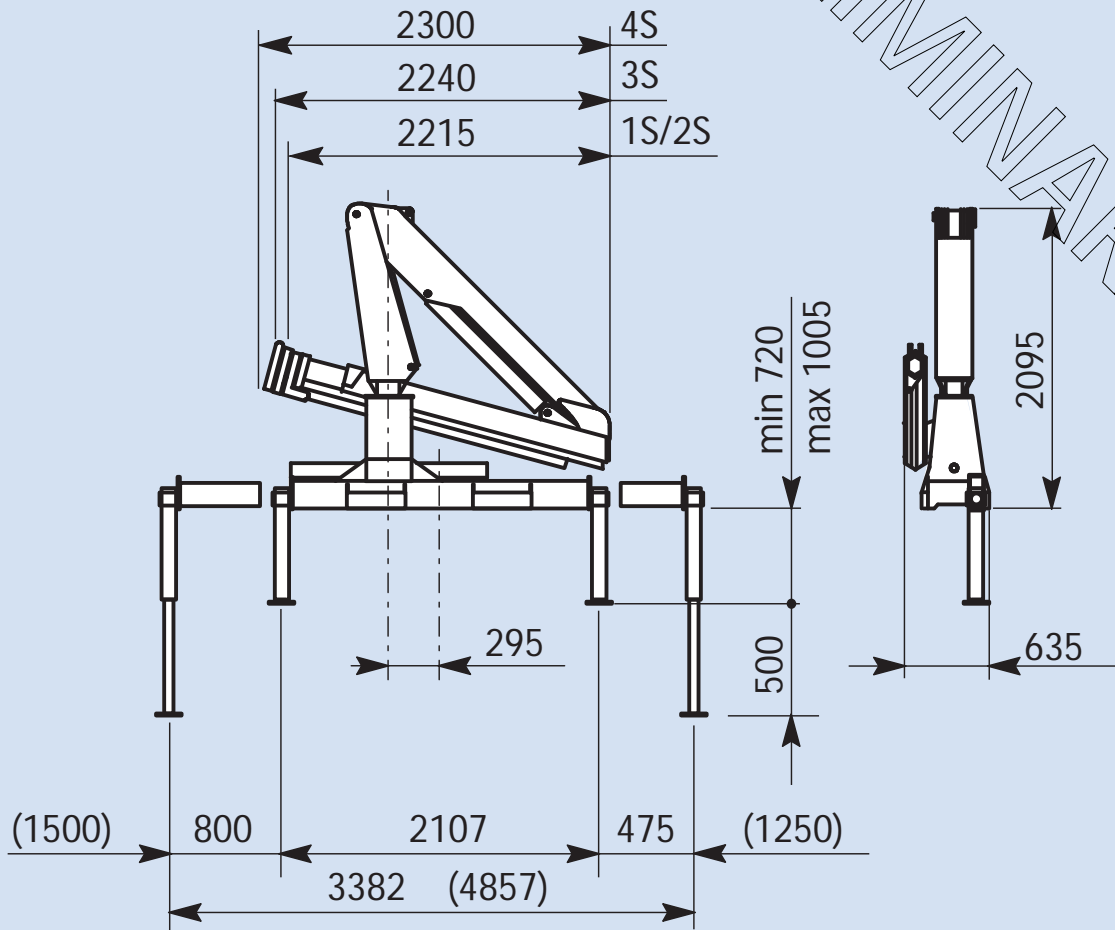
Capacità secondo potenza massima della gru. La stabilità dell'autocarro può richiedere il declassamento.
Loadcharts resulting from the crane max. capacity. Truck stability may command derating.
Capacité selon puissance maxi. de la grue. La stabilité du porteur peut imposer un déclassement.
Maximale Hubkapazität des Kranes.
Die LKW-Standsicherheit kann eine Verminderung der Hubklasse erfordern.
Carga máxima de la grúa. La estabilidad del vehículo puede requerir disminuir la carga.

In seguito ad aggiornamenti tecnici i dati indicati possono subire modifiche.
Technical modifications may change the stated data.
Des modifications techniques peuvent modifier les données mentionnées.
Die technischen Angaben können aufgrund technischer Erneuerungen verändert werden.
Como consecuencia de la constante investigación tecnológica, los datos pueden ser modificados.

80

**Dimensioni di ingombro / Overall dimensions
Dimensions d'encombrement / Einbaumassen / Dimensiones totales**

1S/2S/3S/4S



[mm]